



Vydavateľ:

PPA – ATIS

**Agrárne trhové informácie
Slovenska**

Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
2. Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov
Ceny rajčiakov a papriky oslabili
Pokles cien čerešní
- 3.–4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
5. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
6. Ceny plodovej zeleniny klesajú
Ceny ovocia z dovozu sa znížili
Trh s cibuľou
7. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
8. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku
Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE
Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
9. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR
Ceny platené výrobcom jablák vo vybraných krajinách SVE
10. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Nemecku
Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

ISSN 1336-4421

Komentár k priebehu trhu

Každoročne sa opakujúci problém s odbytom zeleniny pred sviatkom sv. Cyrila a Metoda sa objavil opäť aj tento rok. V Čechách sú na budúci týždeň až dva sviatočné dni a nákupcovia už v tomto týždni neobjednávajú na víkend zvyčajné množstvo tovaru. V súvislosti so zvýšenou ponukou zeleniny možno v budúcom týždni očakávať pokles cien. Väčšia organizovanosť slovenských producentov by istotne pomohla tento problém riešiť.

Ponuka a odbyt zeleniny

Koreňová zelenina: Ponuka skorej zväzkovej mrkvy je dobrá, petržlenu nižšia, odbyt je slabší. Ponuka koreňovej zeleniny z dovozu je dobrá. Odbyt je slabý.

Hľubová zelenina: Ponuka skorej hľbovej zeleniny z domácej produkcie je dostatočná, v ponuke je aj zelenina z dovozu, odbyt je spomalený.

Cibuľová zelenina: Ponuka skorej cibule s odrezanou vňaťou z domácej produkcie sa zvýšila, odbyt je priemerný. Ponuka cesnaku a cibule z dovozu je dobrá.

Plodová zelenina: Ponuka rajčiakov a papriky z domácej produkcie sa zvyšuje, ponuka uhoriek je nižšia, odbyt je dobrý.

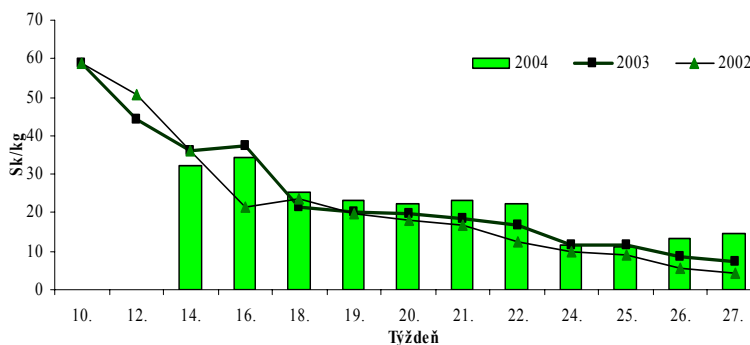
Ponuka a odbyt ovocia

Jahody: Ponuka jahôd sa končila, odbyt je veľmi dobrý.

Čerešne a višne: Ponuka kvalitných čerešní je nedostatočná, ponuka višní sa zvýšila, odbyt je slabý.

Banány: Ponuka je dostatočná, odbyt je znížený.

Vývoj priemerných cien šalátových uhoriek od producentov



Graf: ATIS

Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 6. – 30. 6. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 27. týž.	SR 26. týž.	Vývoj
Mrkva s vňaťou / zv.	Min. cena	5,00	-	*1	5,00	*1	
	Max. cena	6,00			8,00		
	Priemer. cena	5,50			6,75		
Kapusta biela skorá	Min. cena	3,50	-	*1	3,50	3,50	
	Max. cena	4,00			5,00	5,00	
	Priemer. cena	3,83			4,29	4,50	-0,21
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	3,00	-	-	3,00	3,00	
	Max. cena	4,00			4,00	5,00	-1,00
	Priemer. cena	3,50			3,50	3,63	-0,13
Karfiol / ks	Min. cena	8,00	-	*1	8,00	8,00	
	Max. cena	12,00			12,00	12,00	
	Priemer. cena	9,13			10,56	10,33	0,23
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	*1	*1	*1	17,00	20,00	-3,00
	Max. cena				26,00	28,00	-2,00
	Priemer. cena				21,08	24,72	-3,64
Paprika rýchlená	Min. cena	25,00	-	*1	25,00	30,00	-5,00
	Max. cena	30,00			35,00	35,00	
	Priemer. cena	26,00			28,63	33,25	-4,63
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	10,00	-	*1	10,00	8,00	2,00
	Max. cena	14,00			18,00	16,00	2,00
	Priemer. cena	11,40			14,70	13,50	1,20
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	*1	-	*1	9,00	-	
	Max. cena				11,00		
	Priemer. cena				10,00		
Zemiaky skoré	Min. cena	*1	*1	*1	8,00	*1	
	Max. cena				9,00		
	Priemer. cena				8,33		
Čerešne konzumné	Min. cena	19,44	-	-	19,44	20,00	-0,56
	Max. cena	35,00			35,00	30,00	5,00
	Priemer. cena	24,90			24,90	25,80	-0,90
Višne konzumné	Min. cena	17,00	-	-	17,00	*1	
	Max. cena	30,00			30,00		
	Priemer. cena	22,42			22,42		
Jahody konzumné	Min. cena	*1	*1	*1	24,30	28,35	-4,05
	Max. cena				48,40	48,40	
	Priemer. cena				33,82	32,83	0,99
Jahody - samozber	Min. cena	24,30	-	*1	24,30	24,30	
	Max. cena	28,35			28,35	36,45	-8,10
	Priemer. cena	24,81			24,55	26,33	-1,77

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny rajčiakov a papriky oslabili

V 27. týždni ceny hlúbavej zeleniny kolísali. Priemerná cena skorej kapusty klesla (-4,7 %) na 4,29 Sk/kg a kalerábu (-3,6 %) na 3,50 Sk/ks. Cena karfiolu vzrástla o 2,2 % na úroveň 10,56 Sk/ks.

Z plodovej zeleniny výrazne oslabili ceny rajčiakov (-14,7 %) na 21,08 Sk/kg a papriky (-13,9 percent) na 28,63 Sk/kg. Naopak, cena šalátových uhoriek stúpila o 8,9 % na 14,70 Sk/kg. ATIS

Pokles cien čerešní

V 27. týždni priemerná cena jahôd od pestovateľov stúpila o 3,0 % na 33,82 Sk/kg. Cena jahôd, ktoré si kupujúci pozbierali sami oslabila o 6,8 % na úroveň 24,55 Sk/kg. Cena čerešní sa znížila

v porovnaní s predchádzajúcim týždňom o 3,5 % na 24,90 Sk/kg. V ponuke boli aj višne, ktorých priemerná cena bola 22,42 Sk/kg.

ATIS

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 6. – 30. 6. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 27. týž.	SR 26. týž.	Vývoj
Mrkva s vňaťou / zv.	Min. cena	*1	*1	-	*1	7,50	7,00	0,50
	Max. cena					8,90	10,00	-1,10
	Priemer. cena					8,32	9,22	-0,91
Petržlen s vňaťou / zv.	Min. cena	*1	*1	-	*1	8,90	9,00	-0,10
	Max. cena					10,50	13,00	-2,50
	Priemer. cena					9,62	11,30	-1,68
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	*1	*1	-	*1	7,50	7,00	0,50
	Max. cena					10,00	10,00	
	Priemer. cena					8,67	8,67	
Mrkva import	Min. cena	7,90	*1	7,10	*1	6,50	6,00	0,50
	Max. cena	8,90		9,50		10,50	11,00	-0,50
	Priemer. cena	8,27		7,90		8,57	8,21	0,36
Petržlen import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	12,50		
	Max. cena					21,00		
	Priemer. cena					16,77		
Zeler import	Min. cena	*1	*1	18,50	*1	17,90	15,90	2,00
	Max. cena			22,00		22,00	23,00	-1,00
	Priemer. cena			20,60		19,89	19,77	0,12
Červená repa import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	5,90	4,90	1,00
	Max. cena					9,50	11,00	-1,50
	Priemer. cena					7,20	7,22	-0,02
Kapusta biela skorá	Min. cena	*1	*1	*1	*1	6,00	6,90	-0,90
	Max. cena					8,50	9,00	-0,50
	Priemer. cena					7,43	8,27	-0,85
Kapusta kvasená	Min. cena	6,50	*1	*1	*1	6,50	6,50	
	Max. cena	9,00				12,90	12,90	
	Priemer. cena	8,17				10,33	9,84	0,49
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	5,50	6,00	*1	5,50	5,50	4,00	1,50
	Max. cena	9,00	7,00		8,00	9,00	8,00	1,00
	Priemer. cena	7,00	6,50		7,22	6,80	6,88	-0,08
Kel hlávkový skorý / ks	Min. cena	*1	-	*1	*1	7,50	7,00	0,50
	Max. cena					12,00	12,00	
	Priemer. cena					10,58	9,81	0,77
Karfiol / ks	Min. cena	14,00	11,90	*1	*1	11,90	11,90	
	Max. cena	15,00	17,00			17,00	18,00	-1,00
	Priemer. cena	14,33	13,93			14,19	15,22	-1,03
Kapusta hlávková biela import	Min. cena	*1	-	3,90	5,00	3,90	3,90	
	Max. cena			7,00	7,90	7,90	6,90	1,00
	Priemer. cena			5,85	6,63	6,16	5,85	0,32
Kapusta hlávková červ. import	Min. cena	*1	10,00	12,50	10,90	10,00	11,00	-1,00
	Max. cena		18,00	17,90	15,50	18,00	15,00	3,00
	Priemer. cena		14,50	15,82	13,13	13,61	12,39	1,22
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	24,00	24,00	*1	22,00	22,00	22,00	
	Max. cena	30,00	26,90		29,50	30,00	38,00	-8,00
	Priemer. cena	27,33	25,70		25,30	26,83	28,17	-1,34
Paprika rýchlená	Min. cena	34,00	*1	*1	33,00	26,00	38,00	-12,00
	Max. cena	36,00			36,90	38,00	49,00	-11,00
	Priemer. cena	35,00			35,30	34,70	42,14	-7,44
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	17,00	17,90	*1	18,00	17,00	16,90	0,10
	Max. cena	19,00	19,00		21,00	21,00	22,00	-1,00
	Priemer. cena	17,67	18,60		19,30	18,77	19,00	-0,24

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 6. – 30. 6. 2004

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 27. týž.	SR 26. týž.	Vývoj
Rajčiaky import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	-	20,90 23,90 22,92	-	20,90 23,90 22,92	20,90 31,00 27,62	-7,10 -4,70
Paprika zelená import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	*1	-	33,00 58,00 47,67	38,00 60,00 46,00	-5,00 -2,00 1,67
Dyňa červená import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	10,30 12,00 11,43	*1	*1	10,30 15,00 12,67	10,90 15,50 13,20	-0,60 -0,50 -0,53
Cukíny import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	*1	*1	*1	38,90 55,00 45,30	38,90 48,00 44,63	7,00 0,67
Baklažán import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	*1	-	*1	42,90 48,00 44,97	42,90 48,00 44,22	0,75
Šalát hlávkový	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	*1	*1	5,00 7,50 6,10	5,90 8,00 7,06	-0,90 -0,50 -0,96
Kapusta pekinská	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	9,50 17,00 12,13	*1	*1	9,50 17,00 13,03	9,50 18,00 13,79	-1,00 -0,76
Cibuľa skorá / zv.	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	6,50 7,00 6,80	*1	*1	6,00 7,00 6,43	5,50 8,50 6,96	0,50 -1,50 -0,53
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena Max. cena Priemer. cena	10,50 11,00 10,83	*1	*1	*1	10,00 12,00 10,90	10,00 14,50 12,25	-2,50 -1,35
Cesnak skorý	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	-	*1	23,00 42,00 32,17	28,00 45,00 33,00	-5,00 -3,00 -0,83
Pór	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	-	-	*1	24,00 28,00 26,75		
Cibuľa import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	-	12,50 14,00 13,00	11,40 12,90 12,07	12,00 12,90 12,30	11,40 14,00 12,46	11,50 14,00 12,99	-0,10 -0,53
Cesnak import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	45,00 65,00 55,17	51,90 65,00 57,63	49,90 59,00 52,93	50,00 56,90 54,30	45,00 65,00 55,01	49,90 71,00 57,88	-4,90 -6,00 -2,87
Pór import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	26,50 51,00 39,83	*1	*1	26,50 51,00 38,12	35,90 51,00 41,43	-9,40 -3,31
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	*1	*1	62,00 65,00 63,65	58,00 70,00 64,01	4,00 -5,00 -0,36
Šampiňóny / 250 g	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	*1	*1	19,00 22,50 19,98	18,00 22,50 19,58	1,00 0,40
Zemiaky skoré	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	*1	*1	10,00 11,90 10,93	11,00 13,50 12,50	-1,00 -1,60 -1,58
Zemiaky skoré import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	*1	*1	8,70 11,00 9,98	*1	8,70 12,00 10,48	9,50 14,00 11,73	-0,80 -2,00 -1,24

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 28. 6. – 30. 6. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 27. týž.	SR 26. týž.	Vývoj
Jablká Golden Delicious import	Min. cena	*1	23,90	23,90	*1	23,90	19,60	4,30
	Max. cena		35,00	29,00		35,00	31,00	4,00
	Priemer. cena		27,28	27,52		26,70	26,73	-0,02
Idared import	Min. cena	-	23,00	*1	19,00	13,90	13,90	
	Max. cena		24,90		19,90	24,90	26,00	-1,10
	Priemer. cena		24,27		19,30	19,47	21,14	-1,67
Hrušky import	Min. cena	44,00	*1	40,00	41,00	39,90	35,90	4,00
	Max. cena	49,00		47,00	43,00	49,00	46,00	3,00
	Priemer. cena	46,67		42,75	42,30	43,54	42,36	1,18
Broskyne import	Min. cena	*1	26,90	*1	*1	23,90	32,90	-9,00
	Max. cena		32,00			38,00	59,00	-21,00
	Priemer. cena		29,97			31,04	46,99	-15,95
Nektárinky import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	29,00	45,00	-16,00
	Max. cena					76,00	97,00	-21,00
	Priemer. cena					45,13	65,25	-20,13
Hrozno biele stolové import	Min. cena	*1	64,00	56,70	65,00	50,00	60,90	-10,90
	Max. cena		86,00	80,00	73,00	86,00	87,00	-1,00
	Priemer. cena		72,67	71,30	70,33	68,45	74,19	-5,74
Hrozno modré stolové import	Min. cena	*1	*1	62,90	*1	50,00	49,90	0,10
	Max. cena			69,00		78,00	86,00	-8,00
	Priemer. cena			65,47		66,24	66,58	-0,34
Hrozno červené stolové import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	50,00	63,00	-13,00
	Max. cena					86,00	75,00	11,00
	Priemer. cena					67,86	68,47	-0,61
Pomaranče	Min. cena	25,00	*1	25,90	23,90	23,90	24,50	-0,60
	Max. cena	38,00		31,90	33,00	38,00	42,00	-4,00
	Priemer. cena	31,00		27,83	27,97	28,92	29,67	-0,75
Citróny	Min. cena	25,00	21,90	20,90	24,00	20,90	20,50	0,40
	Max. cena	32,00	28,00	27,00	26,00	32,00	34,00	-2,00
	Priemer. cena	27,67	25,27	24,13	24,83	25,47	26,13	-0,66
Mandarínky	Min. cena	*1	33,90	26,50	29,00	26,50	31,00	-4,50
	Max. cena		39,00	42,00	38,00	42,00	45,00	-3,00
	Priemer. cena		36,60	33,72	31,13	34,74	35,10	-0,36
Grapefruity biele	Min. cena	27,00	29,00	23,50	28,00	23,50	23,50	
	Max. cena	31,90	30,90	33,00	32,00	33,00	40,00	-7,00
	Priemer. cena	29,63	30,27	27,80	30,30	29,50	31,05	-1,55
Grapefruity ružové	Min. cena	*1	29,00	25,80	22,90	22,90	26,90	-4,00
	Max. cena		36,90	35,00	34,00	36,90	42,00	-5,10
	Priemer. cena		31,80	30,31	28,63	30,19	32,83	-2,64
Banány	Min. cena	31,00	*1	29,00	28,00	28,00	29,00	-1,00
	Max. cena	32,00		31,00	31,90	32,00	33,00	-1,00
	Priemer. cena	31,33		30,13	29,80	30,68	31,17	-0,49
Kivi / voľne ložené	Min. cena	*1	46,00	33,50	*1	33,50	37,90	-4,40
	Max. cena		69,90	48,50		74,00	74,00	
	Priemer. cena		55,97	38,97		48,78	51,04	-2,26
Kivi / košík	Min. cena	-	*1	*1	*1	19,90	28,90	-9,00
	Max. cena					49,00	59,00	-10,00
	Priemer. cena					36,30	43,30	-7,00

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny plodovej zeleniny klesajú

V 27. týždni odbytové ceny skorej koreňovej zeleniny z domácej produkcie klesli. Priemerná cena skorej mrkvy oslabila (-9,8 %) na 8,32 Sk/zv., cena skorého petržlenu (-14,9 %) na 9,62 Sk/zv., cena zeleru s vňaťou ostala na úrovni 8,67 Sk/ks. Mierne sa zvýšila priemerná cena mrkvy z dovozu o 4,4 % na 8,57 Sk/kg. Znižovali sa aj ceny skorej domácej hlúbkovej zeleniny. Priemerná cena bielej hlávkovej kapusty oslabila o 10,2 percent na 7,43 Sk/kg, cena karfiolu o 6,8 % na 14,19 Sk/ks. Mierne klesla cena skorého kalerábu (-1,2 %) na 6,80 Sk/ks. Upevnila sa len cena skorého hlávkového kelu o 7,8 % na 10,58 Sk/kg. Z importovanej hlúbkovej zeleniny vzrástli ceny bielej hlávkovej kapusty o 5,3 % na 6,16 Sk/kg a červenej kapusty o 9,8 % na 13,61 Sk/kg. Pokles odbytových cien domácej plodovej zeleniny pokračoval aj v tomto týždni, pričom najvý-

raznejšie klesla cena papriky (-17,7 %) na 34,70 Sk/kg. Pri rajčiakoch cena oslabila o 4,8 % na 26,83 Sk/kg a pri šalátových uhorkách len o 1,2 percent na 18,77 Sk/kg. Znížili sa aj ceny hlávkového šalátu (-13,6 %) na 6,10 Sk/ks a pekinskej kapusty (-5,5 %) na 13,03 Sk/kg. Klesajúci trend cien sme zaznamenali aj pri cibuľovej zelenine. Priemerná odbytová cena cibule z domácej produkcie klesla o 7,6 % na 6,43 Sk/zv., resp. o 11 % na 10,90 Sk/kg. Cena cibule z dovozu oslabila o 4,1 % na 12,46 Sk/kg. Odbytová cena cesnaku z dovozu sa znížila o 5 percent na 55,01 Sk/kg a cena póru o 8,0 % na 38,12 Sk/kg. Priemerná cena skorých zemiakov z domácej produkcie klesla o 12,6 % na 10,93 Sk/kg, cena dovozových zemiakov oslabila o 10,7 percent na 10,48 Sk/kg. *ATIS*

Ceny ovocia z dovozu sa znížili

V 27. týždni sa priemerná odbytová cena importovaných jabĺk odrody Golden Delicious stabilizovala na úrovni 26,70 Sk/kg, pri odrode Idared oslabila o 7,9 % na 19,47 Sk/kg. Cena hrušiek z importu opäť vzrástla o 2,8 % na 43,54 Sk/kg. Pád odbytových cien sme zaznamenali pri kôstkovinách z dovozu, pričom priemerná cena broskýň padla až o -33,9 % na 31,04 Sk/kg a nektáriniek o -30,8 % na 45,13 Sk/kg. Priemerná odbytová cena bieleho stolového hrozna z dovozu sa znížila o -7,7 % na 68,45 Sk/kg. Klesali aj ceny citrusových plodov od -1 do -8 %. Pri

bielych grapefruitoch oslabila cena (-5 %) na 29,50 Sk/kg, pri ružových (-8 %) na 30,19 Sk/kg. Rovnaký pokles ceny (-2,5 %) sme zaznamenali pri pomarančoch (28,92 Sk/kg) a citrónoch (25,47 Sk/kg). Mierne sa znížila cena mandarínok (-1 %) na 34,74 Sk/kg. Priemerná cena banánov opäť klesla o 1,6 % na 30,68 Sk/kg. Odbytová cena kivi voľne ložených oslabila (-4,4 percent) na 48,78 Sk/kg, kivi v košíkovom balení (-16,2 %) na 36,30 Sk/kg. *ATIS*

Trh s cibuľou

V 26. týždni bola na trhu v Nemecku prvá cibuľa z domácej produkcie. Ceny sú podľa očakávania vysoké (v maloobchode 38,- až 43,- EUR/100 kg (15,18 – 17,18 Sk/kg) za cibuľu v 25-kg balení. Cibuľa z baliarní sa predávala po 30,- až 32,- EUR/100 kg (11,99 – 12,78 Sk/kg). Priemerná hektárová úroda cibule sa pohybuje od 40 do 45 t/ha. Kvalita sa odhaduje na veľmi dobrú, cibuľa pomaly dozrieva a dosúša sa teplým vzduchom. Ceny cibule z Talianska boli o niečo nižšie. Ponuka tovaru zo zámoria sa skončila. Odbytové ceny z prístavu za posledné dodávky boli 36,- až 37,- EUR/100 kg (14,38 –

14,78 Sk/kg). V Holandsku mierne klesli ceny cibule z predchádzajúcej sezóny. Na burze v Emmeloord sa za tovar strednej veľkosti platilo 13,- EUR/100 kg (5,19 Sk/kg), za cibuľu veľkého kalibru 15,- EUR za 100 kg (5,99 Sk/kg). V priemere sa ceny za balený tovar v 25. týždni pohybovali od 12,- do 15,- EUR/100 kg (4,79 – 5,99 Sk/kg). V skladoch sa ešte nachádza cibuľa z minulého roku, je však neisté, ako sa bude vyvíjať export. V 26. týždni sa cibuľa exportovala najmä do juhovýchodnej Európy a do Ruska. *ZMP/ATIS*

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 26. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 25. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Cibuľa lahôdková	zv.	3,00	4,00	3,60	- 0,50	- 12,2
Cibuľa bez vňate	kg	6,00	8,00	7,00	- 1,20	- 14,6
Kel hlávkový	ks	4,50	7,00	5,70	- 0,30	- 5,0
Kaleráb	ks	3,00	6,00	4,10	+ 0,10	+ 2,5
Karfiol	ks	8,00	11,00	9,50	+ 0,10	+ 1,1
Mrkva	zv.	6,00	8,50	6,90	- 1,40	- 16,9
Uhorky šalátové	kg	12,00	14,00	13,00	- 1,20	- 8,5
Petržlen	zv.	5,00	8,00	7,00	-	-
Rajčiaky	kg.	18,00	20,00	19,20	+ 2,50	+ 15,0
Red'kovka	zv.	3,00	4,50	3,90	+ 0,10	+ 2,6
Šalát ľadový	ks	6,00	10,00	7,20	- 1,50	- 17,2
Šalát hlávkový	ks	3,00	5,00	3,90	+ 0,10	+ 2,6
Kapusta biela	kg	2,30	3,50	3,10	- 0,90	- 22,5
Kapusta červená	kg	6,00	10,00	7,90	-	-
Kapusta pekinská	kg	6,00	10,50	6,90	- 0,90	- 11,5
Kapusta skorá	ks	4,50	6,50	5,50	- 0,30	- 5,2
Kapusta skorá	kg	3,00	5,00	4,20	-	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 25 / 2004

Kurz NBS ku dňu 24. 6. 2004, 1 CZK = 1,252 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 26. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Brokolica	ks	-	-	-	15,00	24,30	20,40
Zeler bez vňate	kg	-	-	-	15,90	20,60	18,30
Zeler s vňaťou	ks	-	-	-	6,00	7,00	6,70
Cibuľa	kg	-	-	-	10,40	12,30	11,50
Cibuľa šalotka	kg	6,90	7,90	7,50	-	-	-
Cesnak	kg	-	-	-	46,00	59,60	50,50
Kaleráb	ks	4,90	6,90	6,10	4,50	6,90	6,30
Karfiol	ks	10,40	15,10	12,90	9,00	15,10	11,30
Dyňa červená	kg	-	-	-	9,80	14,90	11,60
Mrkva skorá	kg	-	-	-	8,00	10,90	10,10
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	15,00	19,90	18,40
Paprika biela	kg	-	-	-	34,00	50,70	46,40
zelená	kg	-	-	-	39,90	64,60	48,00
Petržlen s vňaťou	ks	-	-	-	9,00	11,50	10,50
Pór	kg	-	-	-	28,00	35,40	31,90
Rajčiaky	kg	-	-	-	18,30	23,40	20,20
Šalát hlávkový	ks	2,20	6,50	5,00	-	-	-
Kapusta skorá	ks	5,20	8,70	7,40	8,70	10,40	9,40
Kapusta biela	kg	-	-	-	5,00	5,40	5,20
Kapusta červená	kg	-	-	-	11,50	13,30	12,30
Kapusta kvasená voľná	kg	-	-	-	9,70	11,40	10,30
Kapusta pekinská	kg	-	-	-	6,50	10,00	9,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 25 / 2004

Kurz NBS ku dňu 25. 6. 2004, 1 CZK = 1,252 SKK

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 16. 6. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Mníchov	Berlín	Frankfurt
Cibuľa 70 - 80 mm	Holandsko	25 kg	-	7 - 7,5	7,5 - 8,5	8 - 9
Cesnak	Argentína	100 kg	160 - 200	180 - 210	180 - 220	180 - 220
Karfiol	Nemecko	6 ks	3 - 4	3 - 4,5	2,8 - 3,5	3 - 4
Mrkva	Nemecko	100 kg	60 - 65	40 - 50	33 - 45	35 - 50
Kaleráb	Nemecko	100 ks	18 - 25	20 - 30	20 - 26	23 - 30
Rajčiaky 57-67 mm	Španielsko	6 kg	3,5 - 4,5	2,8 - 3,5	3 - 4,2	3 - 4,5
Uhorky	Nemecko	100 ks	28 - 36	-	33 - 38	25 - 35
Kapusta hl. biela	Nemecko	100 kg	12 - 22	23 - 25	18 - 22	23 - 30
Kapusta hl. červená	Nemecko	100 kg	40 - 45	24 - 26	28 - 40	30 - 37
Šampiňóny	Nemecko	100 kg	180 - 380	250 - 300	220 - 350	200 - 300

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 16. 6. 2004, 1 EUR = 39,856 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Ceny platené výrobcami zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Albánsko ³		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,39	21.	0,22	26.	0,31	25.	-	-	-	-
2. Mrkva	0,39	21.	-	-	0,29	25.	0,27	26.	-	-
3. Kapusta biela	0,15	21.	0,10	26.	0,46	25.	0,12	26.	-	-
4. Uhorky šalátové	0,46	21.	0,41	26.	0,14	25.	0,17	26.	-	-
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,47	24.	-	-	-	-	0,19	11.	0,25	27.
2. Mrkva	0,39	24.	0,19	27.	0,15	25.	0,27	11.	-	-
3. Kapusta biela	0,09	24.	0,26	27.	0,10	25.	0,13	11.	0,11	27.
4. Uhorky šalátové	0,46	24.	1,03	27.	-	-	1,41	11.	0,37	27.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 31. 5. 2004, 1 EUR = 39,910 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 - priemer všetkých odrôd a tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 - veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 - priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 - mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny, 15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 15. 6. - 17. 6. 2004

PLN/MJ

	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
		17. 6. 2004		15. 6. 2004		16. 6. 2004		17. 6. 2004	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Cibuľa	kg	0,95	1,33	1,20	1,60	1,20	1,33	1,00	1,20
Cesnak	kg	0,28	0,50	0,50	0,60	0,60	1,00	-	-
Karfiol	ks	1,20	1,60	-	-	1,20	1,25	0,80	1,40
Mrkva	kg	1,00	1,50	1,00	1,50	0,90	1,00	1,00	1,00
Uhorky šalát.	kg	2,00	2,50	2,00	2,40	-	-	-	-
Paprika	kg	6,50	8,00	-	-	8,00	9,00	5,00	5,00
Petržlen	kg	2,00	3,00	2,40	3,20	2,10	3,00	0,80	1,00
Rajčiaky	kg	3,20	3,66	3,33	3,50	2,83	3,00	2,50	3,40
Kapusta skorá	ks	1,00	1,60	1,00	1,30	1,10	1,40	0,50	0,70
Šampiňóny	kg	3,60	4,30	4,00	4,00	3,50	4,00	3,00	3,50

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 17. 6. 2004, 1 PLN = 8,734 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Ceny platené výrobcom ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 26. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 25. týždňom
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jahody	V	40,00	70,00	58,30	+ 14,00
	I.	35,00	70,00	49,50	+ 3,70
Jahody - samozber		25,00	28,00	26,00	- 2,30
Čerešne	I.	20,00	35,00	23,50	- 4,80

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 25 / 2004

Kurz NBS ku dňu 24. 6. 2004, 1 CZK = 1,252 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 26. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±26/25	min.	max.	priem.	±26/25
Jablká G. Delic.	16,80	22,00	18,30	+ 3,00	18,00	24,30	21,50	+1,50
Gloster	-	-	-	-	17,90	21,00	19,20	+0,40
Broskyne D	25,90	49,90	33,90	- 4,30	31,00	51,90	37,50	-9,50
Nektárinky D	33,90	50,90	39,90	-	39,60	60,40	49,20	-
Marhule D	39,00	48,90	43,50	+ 3,60	42,00	59,70	52,90	+2,70
Jahody D	-	-	-	-	35,00	42,30	39,30	-3,70
Hrozno biele D	49,00	65,90	55,90	- 0,20	56,00	76,40	67,20	+2,90
Hrozno modré D	43,50	56,70	48,60	+ 2,20	46,00	69,50	57,90	+0,40
Banány	21,50	24,00	22,50	+ 0,40	25,80	31,90	27,60	+0,00
Citróny	14,90	18,00	16,70	- 0,30	19,00	21,50	20,30	-0,50
Grapefruity biele	16,70	20,00	18,90	- 1,70	19,80	26,70	24,00	-1,20
Grapefruity červ.	11,00	19,30	14,10	- 2,20	12,00	25,70	19,30	-1,60
Pomaranče	16,80	25,00	20,00	- 0,70	19,90	34,00	24,70	+0,40
Kivi voľne ložené	24,00	34,00	29,40	- 2,30	33,00	47,20	38,00	-2,90

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 25 / 2004

Kurz ku dňu 24. 6. 2004, 1 CZK = 1,252 SKK

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks – kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D – dovoz.

Ceny platené výrobcom jablák vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg bez DPH

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Maďarsko ⁸		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,83	21.	0,33	25.	-	-	0,44	25.	-	-
	Slovensko ¹⁵		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Lotyšsko ⁹	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,29	21.	1,59	51.	0,34	51.	0,21	11.	0,32	8.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 28. 6. 2004, 1 EUR = 39,910 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2 - veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 5 - miestne odrody jablák, 7 - odroda Jonagold, 8 - veľkoobchodná cena - priemer rozličných odrôd, 9 - priemerná cena na trhu, 11 - veľkosť do 70 mm, 12 - priemerné ceny vo Varšave, 15 - odroda Golden Delicious, veľkosť 65 – 70 mm

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 16. 6. 2004

EUR/MJ

Druh ovocia	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Berlín	Stuttgart	Frankfurt
Jablká						
Elstar 70 - 80 mm	Nemecko	100 kg	85 - 90	-	-	110 - 110
Golden Del. 70 - 80 mm	Nemecko	100 kg	-	-	62 - 82	60 - 75
Jonagold 70 - 90 mm	Nemecko	100 kg	55 - 60	58 - 65	77 - 85	60 - 75
Jonagored 70 - 90 mm	Nemecko	100 kg	58 - 65	-	77 - 85	-
Jahody 22 mm	Nemecko	100 kg	160 - 180	-	170 - 200	130 - 150
Marhule	Španielsko	100 kg	100 - 160	120 - 160	140 - 200	160 - 200
Broskyne	Španielsko	100 kg	-	188 - 225	110-260	180 - 200
Hrušky Ab.Fetel	Arg / Čile	10,5 kg	13,5 - 15	13,5 - 15	16 - 18	13,5-14,5
Hrozno Dauphine	JAR	4,5 kg	7,5 - 8,5	8 - 9	-	8,5 - 10
Red Globe	Čile	4,5 kg	6 - 6,5	-	-	8 - 9
Citróny	Španielsko	15 kg	11 - 13,5	11 - 13	11 - 13	10 - 13
Banány	Španielsko	18 kg	15,25-17	15,5-17	15,5-16,5	16 - 17

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 16. 6. 2004, 1 EUR = 39,856 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 15. 6. – 17. 6. 2004

PLN/kg

Druh ovocia	Bronisze	Lublin	Poznaň	Sandomierz
	17. 6.	15. 6.	16. 6.	17. 6.
Ovocie domáce				
Jablká:				
Elstar	1,50 - 1,75	-	-	-
Gala	1,66 - 2,00	-	1,67 - 2,00	-
Gloster	1,50 - 1,86	1,20 - 1,94	1,60 - 1,73	-
Golden	-	-	2,00 - 2,03	-
Idared	-	-	1,20 - 1,47	1,00 - 1,30
Jonagold	1,66 - 2,00	-	1,87 - 2,00	-
Jonagored	1,75 - 2,33	-	2,00 - 2,13	1,30 - 1,50
Lobo	1,50 - 1,86	1,60 - 2,13	1,60 - 1,73	-
Čerešne	4,00 - 5,50	2,00 - 6,00	3,00 - 5,50	2,00 - 4,00
Jahody	2,20 - 3,50	3,00 - 3,50	5,00 - 8,00	2,50 - 3,00
Ovocie z dovozu				
Banány	3,22 - 3,66	3,44 - 3,66	3,44 - 3,67	3,90 - 3,90
Jablká	5,00 - 6,80	-	4,94 - 5,00	-
Hrozno	10,00 - 12,00	8,00 - 12,00	6,43 - 9,00	10,00 - 12,50
Broskyne	5,50 - 6,50	-	5,00 - 5,50	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 25 / 2004 podľa Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Kurz NBS ku dňu 17. 6. 2004, 1 PLN = 8,734 SKK

Vydavateľ : PPA – ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná Žaneta Hegedúsová e-mail: kucova@vuepp.sk e-mail: konecna@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	--	---